



Включен в наукометрические базы
данных Science Index и Google Scholar



Травма

www.mif-ua.com

Том 14, №3 • 2013

ЗАСЛАВСКИЙ
Издательский дом

ЦИБОР бемипарин

Друга генерація
низькомолекулярних гепаринів

Висока ефективність і безпека,
що доведена в дослідженнях⁷⁻¹⁸

Кращий фармакологічний
профіль серед усіх НМГ¹⁻⁶

Одноразове
введення на добу



Цибор 2500. Цибор 3500.

Информация для профессиональной деятельности медицинских и фармацевтических специалистов.

Лечебная форма. Раствор для инъекций. Фармакотерапевтическая группа. Антикоагулянтные средства. Гепарины. Код АТХ В01А В12. Показания. Профилактика тромбозов и эмболий у пациентов при ортопедических вмешательствах. Профилактика тромбозов и эмболий при экстракорпоральном кровообращении при проведении гемодиализа. Противопоказания. Известная гиперчувствительность к бемипарину натрию или гепарину. Иммунологически обусловленная гепарино-тромбоцитопения или подозрение на нее или наличие в анамнезе. Активные кровотечения или повышенный риск кровотечений в связи с нарушением свертывания крови. Также нарушения функции печени и почечной недостаточности. Угрожающее или оперативное вмешательство в область центральной нервной системы, органов зрения или органов слуха. Синдром диссеминированного внутрисосудистого свертывания крови (ДВС) в рамках индуцированной гепарином тромбоцитопении. Гострый бактериальный эндокардит и хронический эндокардит. Патологические состояния с высоким риском кровотечений, например активная язвенная болезнь, геморрагический инсульт, церебральная ангиодисплазия или церебральная неоплазия. Побочные реакции. Очень часто наблюдаются экхимозы в месте инъекции. Полный перечень возможных побочных действий указан в инструкции для медицинского использования препарата.

Полная информация про лекарственный препарат содержится в инструкции для медицинского использования.

Полная информация про лекарственный препарат содержится в инструкции для медицинского использования.

Представительство в Украине:
02098, Киев, вул. Березняківська, 29
Тел.: (044) 494-33-88

**BERLIN-CHEMIE
MENARINI**

**Міністерство охорони здоров'я України
Донецький національний медичний університет ім. М. Горького
Науково-дослідний інститут травматології та ортопедії
Асоціація ортопедів-травматологів України**

**Ministry of Health Service of Ukraine
Donetsk National Medical University named after M. Gorky
Research and Development Institute of Traumatology and Orthopedics
Association of Traumatologist and Orthopedists of Ukraine**

Травма

ТРАВМА

TRAUMA

**Науково-практичний журнал
Заснований у 2000 році**

Том 14, № 3, 2013

**Scientific and practical journal
Founded in 2000 year**

Volume 14, № 3, 2013

Періодичність виходу 6 разів на рік

Periodicity 6 numbers per year

**Включений до наукометричних баз даних
Science Index і Google Scholar**



Травма

Науково-практичний журнал

Том 14, № 3 • 2013

ISSN 1608-1706

Передплатний індекс: 96022

Засновник журналу:

Донецький національний медичний
університет ім. М. Горького

Включений до наукометричних баз даних
Science Index i Google Scholar



Адреса редакції:

Україна, 83030, Донецьк, а/с № 1347,
Телефони: + 38 (062) 335-09-84,
+ 38 (062) 311-40-14; + 38 (062) 338-21-11
www.mif-ua.com

Електронні адреси для звертань

З питань публікації статей

traumajournal@gmail.com
hurzufkonf@gmail.com
redactor@mif-ua.com

З питань передплати

info@mif-ua.com
тел. +38 (062) 338-21-11

З питань розміщення інформації

про лікарські засоби
reclama@mif-ua.com
office@zaslavsky.kiev.ua

Журнал «Травма» входить до нового Переліку наукових видань Вищої атестаційної комісії, в яких можуть публікуватися результати дисертаційних робіт на здобуття наукових ступенів доктора і кандидата наук (затверджено постановою президії ВАК України від 14.04.2010 р. № 1-05/3)

Рекомендовано до видання вченою радою Донецького національного медичного університету ім. М. Горького, протокол № 8 від 20.05.2013 р.

Російською, українською та англійською мовами

Свідцтво про державну реєстрацію
сер. КВ № 15994-4466Р. Видано Міністерством
юстиції України 02.11.2009 р.

Формат: 60х84/8. Ум. друк. арк. 14,18.
Тираж 8000 прим. Зам. № ****.

Видавець Заславський О.Ю.

Україна, 83102, м. Донецьк, пр. Ленінський, 25/126
Свідцтво суб'єкта видавничої справи
ДК № 2182 від 13.05.2005 р.

Друкарня ПП «Астро».

Україна, 83001, м. Донецьк, вул. Артема, 63а
Свідцтво суб'єкта видавничої справи
ДК № 2047 від 24.12.2004 р.

Головний редактор
КЛИМОВИЦЬКИЙ В.Г.

Заступник головного редактора
ЛОБАНОВ Г.В.

Відповідальний секретар
ГОНЧАРОВА Л.Д.

Технічний секретар
ВЕРТИЛО Н.А. (062) 335-14-61

Редакційна колегія

Бублик Л.О. (Донецьк), Бур'янов О.А. (Київ),
Гайко Г.В. (Київ), Гур'єв С.О. (Київ),
Думанський Ю.В. (Донецьк), Зинкович І.І. (Донецьк),
Івченко В.К. (Луганськ), Корж М.О. (Харків),
Лоскутов О.Є. (Дніпропетровськ), Радченко В.О. (Харків),
Страфун С.С. (Київ), Хвисьок О.М. (Харків),
Черній В.І. (Донецьк), Черниш В.Ю. (Донецьк)

Редакційна рада

Анкін М.Л. (Київ), Бабоша В.А. (Донецьк),
Борзих О.В. (Донецьк), Владзимирський А.В. (Донецьк),
Голка Г.Г. (Харків), Грицай М.В. (Київ),
Загородній М.В. (Москва), Калінкін О.Г. (Донецьк),
Левицький А.Ф. (Київ), Павлюченко К.П. (Донецьк),
Поворознюк В.В. (Київ), Рой І.В. (Київ),
Рушай А.К. (Донецьк), Суліма В.С. (Івано-Франківськ),
Сухін Ю.В. (Одеса), Сухіна Л.А. (Донецьк),
Тяжелов О.А. (Харків), Філіпенко В.А. (Харків),
Худобін В.Ю. (Донецьк), Шимон В.М. (Ужгород)

Editor-in-chief

KLYMOVYTSKYI V.G.

Deputy chief editor

LOBANOV G.V.

Executive editor

GONCHAROVA L.D.

Technical secretary

VERTILO N.A. (062) 335-14-61

Editorial Board

Bublyk L.O. (Donetsk), Bur'yanov O.A. (Kyiv),
Gaiko G.V. (Kyiv), Gur'yev S.O. (Kyiv),
Dumansky Yu.V. (Donetsk), Zynkovych I.I. (Donetsk),
Ivchenko V.K. (Lugansk), Korzh M.O. (Kharkiv),
Loskutov O.Ye. (Dnipropetrovsk), Radchenko V.O. (Kharkiv),
Strafun S.S. (Kyiv), Khvysyuk O.M. (Kharkiv),
Cherniy V.I. (Donetsk), Chernysh V.Yu. (Donetsk)

Editorial Council

Ankin M.L. (Kyiv), Babosha V.A. (Donetsk),
Borzykh O.V. (Donetsk), Vladzymirsky A.V. (Donetsk),
Golka G.G. (Kharkiv), Grytsay M.V. (Kyiv),
Zagorodniy M.V. (Moscow), Kalinkin O.G. (Donetsk),
Levitsky A.F. (Kyiv), Pavluchenko K.P. (Donetsk),
Povoroznyuk V.V. (Kyiv), Roy I.V. (Kyiv),
Rushay A.K. (Donetsk), Sulima V.S. (Ivano-Frankivsk),
Sukhin Yu.V. (Odesa), Sukhina L.A. (Donetsk),
Tyazhelov O.A. (Kharkiv), Filipenko V.A. (Kharkiv),
Khudobin V.Yu. (Donetsk), Shimon V.M. (Uzhgorod)

Редакція не завжди поділяє думку автора публікації. Відповідальність за вірогідність фактів, власних імен та іншої інформації, використаної в публікації, несе автор. Передрук та інше відтворення в якій-небудь формі в цілому або частково статей, ілюстрацій або інших матеріалів дозволені тільки при попередній письмовій згоді редакції та з обов'язковим посиланням на джерело. Усі права захищені.

ЗМІСТ

ОРИГІНАЛЬНІ ДОСЛІДЖЕННЯ

Климовицкий В.Г., Жилицын Е.В., Чугуй Е.В., Воропаев В.Н. Применение блокируемого интрамедуллярного остеосинтеза при лечении переломов диафиза бедренной и большеберцовой костей у подростков..... 6	
Лобанов Г.В., Прудников Ю.В. Результаты оперативного лечения больных с переломами задней стенки вертлужной впадины, леченных традиционным способом с использованием хирургического доступа Кохера — Лангенбека 9	
Бабоша В.А., Ютовец Ю.Г., Хайсам Фардех, Чирах Е.С., Власенко Е.С. Особенности клиники злокачественных опухолей дистального отдела бедренной кости и их диагностика 13	
Черныш В.Ю., Лобко А.Я., Демьяненко Р.Ю., Чугуй Е.В., Евтеев Р.В. Возможности балльной оценки результатов лечения переломов пяточной кости на АПК ДиаСлед-М-Скан..... 16	
Борис Р.М., Гоженко А.И., Гудима А.А. Порушення гуморального імунітету в динаміці експериментальної краніоскелетної травми та його корекція фетальними нервовими клітинами..... 20	
Канзюба А.И., Климовицкий В.Г., Канзюба М.А. Внутренний остеосинтез вертлужной впадины: проблемные вопросы..... 25	
Колесников А.М. Наш опыт оперативного лечения внутрисуставных компрессионных переломов пяточной кости 30	
Макогончук А.В. Эффективность и безопасность флупиртина в лечении болевого синдрома в послеоперационном периоде..... 33	
Климовицкий В.Г., Салем Абдаллах Аль Шобаки, Шпаченко Н.Н., Золотухин С.Е. Прогнозирование осложнений с учетом эффективности противошоковых мероприятий в раннем периоде травматической болезни..... 39	
Никифоров Р.Р., Куценко С.Н., Костандов Ю.А., Рамский Р.С., Шиповский И.Е., Митюнин Д.А., Лей Сюй Механико-математическая модель системы металлоостеосинтеза и расчет ее напряженно- деформированного состояния 43	

CONTENTS

ORIGINAL RESEARCHES

Klimovitsky V.G., Zhilitsyn Ye.V., Chuguy Ye.V., Voropayev V.N. Application of Locked Intramedullary Osteosynthesis in Treatment of Diaphyseal Fractures of the Femur and Tibia in Adolescents..... 6	
Lobanov G.V., Prudnikov Yu.V. Outcomes of Surgical Treatment of Patients with Posterior Acetabular Wall Fractures Treated in the Traditional Way, using Kocher — Langenbeck Surgical Approach 9	
Babosha V.A., Yutovets Yu.G., Haysam Fardekh, Chirakh Ye.S., Vlasenko Ye.S. Features of Clinical Picture of Malignant Tumors of the Distal Femur and Their Diagnosis..... 13	
Chernysh V.Yu., Lobko A.Ya., Demyanenko R.Yu., Chuguy Ye.V., Yevteyev R.V. Possibilities of the Score for Treatment Outcomes of Calcaneal Fractures on HSC DiaSled-M-Scan 16	
Borys R.M., Gozhenko A.I., Gudyma A.A. Violation of Humoral Immunity in the Dynamics of Experimental Cranio-Skeletal Injury and its Correction by Fetal Nerve Cells..... 20	
Kanzyuba A.I., Klimovitsky V.G., Kanzyuba M.A. Internal Osteosynthesis of Acetabulum: Problem Issues 25	
Kolesnikov A.M. Our Experience of Surgical Treatment of Intraarticular Compression Fractures of the Heel Bone 30	
Makogonchuk A.V. Efficacy and Safety of Flupirtin in the Treatment of Pain Syndrome in Postoperative Period 33	
Klimovitsky V.G., Salem Abdallah Ali Shobaky, Shpachenko N.N., Zolotukhin S.Ye. Prediction of Complications in View of the Effectiveness of Antishock Measures in the Early Period of Traumatic Disease 39	
Nikiforov R.R., Kutsenko S.N., Kostandov Yu.A., Ramsky R.S., Shipovsky I.Ye., Mityunin D.A., Lei Xui Mechanic and Mathematical Model of Metal Osteosynthesis System and the Calculation of its Stress-Strain State 43	

МАТЕРІАЛИ КОНФЕРЕНЦІЙ

Клинический опыт тромбопрофилактики в ортопедии	52
Послеоперационный болевой синдром в ортопедической хирургии	57

ЛІКАРЮ, ЩО ПРАКТИКУЄ

Калинкин О.Г. Травматическая болезнь	59
Олейник Т.В. Возможности реабилитации пациентов с подвывихами хрусталика вследствие травмы глаза	66
Борзых Н.А., Борзых А.В., Труфанов И.М., Погорилык А.И. Восстановление моторики предплечья при нарушении проводимости импульса по длинным ветвям плечевого сплетения	68
Климовицкий В.Г., Донченко Л.И., Арар Таер Джамал, Стороженко Л.Л., Кравченко А.И., Степура А.В. Изменения иммунной системы в зависимости от степени диспластического сколиоза у детей	70
Вишняков А.Є., Маколінєць К.В. Обґрунтування можливості використання ультразвукової діагностики для виявлення ранніх стадій гонартрозу	73
Лукашенко Л.В. Сурфактантное состояние синовиальной жидкости у больных гонартрозом	78
Радомський О.А., Рябоконт П.В. Спосіб металлостеосинтезу внутрішньосуглобових переломів п'яткової кістки блокуванням стрижнем (попереднє повідомлення)	82
Проценко В.В., Костюк А.Н., Бурьянов А.А., Касем Менсия, Дуда Б.С., Черный В.С. Использование стержневых аппаратов внешней фиксации Костюка как этап комплексного лечения больных с метастатическим поражением костей конечностей	85
Сулима В.С., Кузь У.В. Оцінка тяжкості стану хворих різного віку з поєднаною скелетною травмою та гострим респіраторним дистрес-синдромом	90
Березка М.І., Литовченко В.О., Гарячий Є.В., Лапшин Д.В. Оптимізація системи оцінки тяжкості пошкоджень та стану постраждалих: від теорії до практики	94
Дунай О.Г., Суворов О.Е., Пашков Ю.А., Мороз В.С., Гузенко В.А., Дедов А.А. Наш опыт лечения переломов ключицы у больных с сочетанной травмой грудной клетки	98
Мороз Д.М., Кабаций М.С. Оперативне лікування дисплазії кульшових суглобів у дітей залежно від особливостей формування кульшових суглобів та їх скелетної зрілості	101

PROCEEDINGS OF THE CONFERENCE

Clinical Experience of Thromboprophylaxis in Orthopedics	52
Postoperative Pain Syndrome in Orthopedic Surgery	57

TO GENERAL PRACTITIONER

Kalinkin O.G. Traumatic Disease	59
Oleynik T.V. Possibilities of Rehabilitation of Patients with Lens Subluxation due to Eye Injury	66
Borzykh N.A., Borzykh A.V., Trufanov I.M., Pogorilyak A.I. Recovery of Forearm Movements in Disorders of Impulse Conduction in Long Branches of Brachial Plexus	68
Klimovitsky V.G., Donchenko L.I., Arar Tayer Jahmal, Storozhenko L.L., Kravchenko A.I., Stepura A.V. Changes of Immune System Depending on the Degree of Dysplastic Scoliosis in Children	70
Vyshnyakov A.Ye., Makolynets K.V. Rationale for the Possibility of Using Ultrasound Investigation to Detect Early Stages of Gonarthrosis	73
Lukashenko L.V. Surfactant Condition of Synovial Fluid in Patients with Gonarthrosis	78
Radomsky O.A., Ryabokon P.V. The Method of Metallosteosynthesis for Intraarticular Calcaneal Fractures with Locking Nail (Preliminary Report)	82
Protsenko V.V., Kostyuk A.N., Buryanov A.A., Kasem Mensia, Duda B.S., Chorny V.S. Application of Kostyuk's Rod External Fixation Devices as a Stage of Complex Treatment of Patients with Metastatic Lesions of Limb Bones	85
Sulyma V.S., Kuz U.V. Assessment of the Severity of the Patients of Different Ages with Combined Skeletal Injury and Acute Respiratory Distress Syndrome	90
Berezka M.I., Lytovchenko V.O., Garyachy Ye.V., Lapshyn D.V. Optimisation of System for Evaluating the Severity of Injuries and the State of Victims: from Theory to Practice	94
Dunay O.G., Suvorov O.Ye., Pashkov Yu.A., Moroz V.S., Guzenko V.A., Dedov A.A. Our Experience in the Treatment of Clavicle Fractures in Patients with Concomitant Injury of the Chest	98
Moroz D.M., Kabatsiy M.S. Surgical Treatment of Hip Dysplasia in Children Depending on the Characteristics of the Formation of Hip Joints and Their Skeletal Maturity	101

Павлюченко А.К. Фізико-хімічні властивості крові при анкілозуючому спонділіті з офтальмопатіями	104
--	-----

Анкін Н.Л., Левченко В.А., Левченко А.В. Новий варіант методики закритої репозиції і мінімально інвазивного металоостеосинтезу при лікуванні закритих переломів п'яточної кістки	109
---	-----

ЮБІЛЕЇ

Рубленік Іван Михайлович.....	115
-------------------------------	-----

РЕЦЕНЗІЇ

Рецензія на монографію «Остріє пошкодження голеностопного суглава	116
--	-----

ОГЛЯДИ ТА ДИСКУСІЇ

Засідання асоціації ортопедів-травматологів донечкої області (№ 3 від 17 квітня 2013 р.)	117
---	-----

ПАМ'ЯТІ ВЧЕНОГО

Тамара Яковлевна Усикова (1923–2013).....	119
---	-----

Владимир Григорьевич Гирко (1929–2013).....	120
---	-----

Вниманию авторов.....	121
-----------------------	-----

Анкета читателя	122
-----------------------	-----

Pavlyuchenko A.K. Physical and Chemical Properties of Blood in Ankylosing Spondylitis with Oculopathies	104
--	-----

Ankin N.L., Levchenko V.A., Levchenko A.V. New Type of Closed Reduction and Minimally Invasive Osteosynthesis Technique in the Treatment of Closed Fractures of the Calcaneus ..	119
---	-----

JUBILEE

Rublenyk Ivan Mykhailovych	115
----------------------------------	-----

REVIEWS

.....	116
-------	-----

REVIEWS AND DISCUSSIONS

Meeting of Association of Orthopedic Trauma Surgeons of Donetsk Region (№ 3 dated February 17, 2013)	117
---	-----

IN MEMORIAM OF THE SCIENTIST

Tamara Yakovlevna Usikova (1923–2013).....	119
--	-----

Vladimir Grigoryevich Girko (1929–2013)	120
---	-----

Information for Authors	121
-------------------------------	-----

Reader's Questionnaire	122
------------------------------	-----